

# TIEMPO LIBRE

**Famosas out**
*La extorsiones de pelo ya no se hacen en las principales capitales de la moda.*

Página 43

La absoluta falta de ropa que caracterizaba la obra, y que había causado cierta controversia, dejó paso a serios vestidos que no cayeron jamás.

Marietta Santi

**H**abía expectación la noche del viernes en el Anfiteatro del Museo de Bellas Artes. Era la primera víspera de la sexta edición de la Muestra de Dramaturgia y en el programa figuraba la obra "Voces en el barro", dirigida por Andrés Pérez, que había conllevado la atención de la prensa debido a que las cinco actrices protagonistas aparecían completamente desnudas en escenas cubiertas de todo.

Pero fue ahí que se produjo la gran sorpresa. Porque las actrices de "Voces en el barro" vestieron a escena totalmente vestidas y no desabotonaron ni un botón durante toda la representación.

El montaje dirigido por Pérez fue el segundo en ocupar la escena, en medio de un ambiente menos efusivo que el de versiones anteriores.

Desde el comienzo, un muralismo recorrió las gradas del Anfiteatro. "¿Cuándo se sacará la ropa?" era la pregunta inevitable entre los asistentes. También lo eran los codazos al vecino y los especulativos "ahora sí".

Pero, en los cincuenta minutos que duró la puesta en escena, el anunciado momento no llegó.

## Resultado natural

Durante la semana, Andrés Pérez había explicado la decisión de su elenco como necesaria para el drama de cinco honnatas, campesinas y de ascendencia mapuche que se reúnen para escribir un gran secreto: el asesinato de Jara, el abusivo patrón.

Ayer, como primera explicación al vuelco sufrido por "Voces en el barro", Andrés Pérez declaró que "soy el primerizmo en asombrarme de los lugares a que nos hace llegar el arte". Según cuenta, la decisión final la tomó durante la madrugada del jueves. "Fue una prueba, como tantas que hice durante el proceso de montaje. Y podría no haber resultado", reconoció el director.

De este modo, todas las insi-



Las cinco actrices sorprendieron a todos al salir al escenario completamente vestidas. Al final, salieron justo a Pérez.

A último momento, el director teatral vistió a las actrices de "Voces en el barro"

## Andrés Pérez renunció a los desnudos

genes poéticas fueron sustituidas por un despojado exterior, donde las actrices dejaron los parlamentos sin moverse de sus lugares. Y la ropa en vez de la piel desnuda fue entonces solo el signo más evidente del cambio. Durante los cincuenta minutos, las

cinco actrices sostuvieron sobre su pecho una identificación, al estilo carné de identidad, y no realizaron ningún gesto.

"Ahora puedo teorizar y dar cuenta de que el trabajo anterior fue una gran inducción, además de una investigación pro-

funda y seria", acota Pérez. Aclara que, de todas maneras, "había que pasar por la desnudez física de las intérpretes, como un ritual de comunión con la historia".

Respecto a la eliminación total de las acciones y las imágenes

simbólicas, el director cree que "esta opción definitiva es la mejor, porque en alguna parte me había extraviado, y olvidé que esto es una muestra de dramaturgia".

Pérez agrega que la crónica de la nueva puesta en escena responde mejor a la realidad del pueblo mapuche en Chile. "Es un homenaje a la resistencia de los mapuches, a su tesón, a su lucha, que todavía no tiene final feliz", explica.

Ante la consulta de si le molestaron las expectativas formadas en torno a los desnudos, comentó que "de ninguna forma. Siempre me alegro que la prensa le dedique tanto espacio al teatro como al deporte, siempre estoy feliz cuando veo portadas y notas hablando de mi oficio".

Mónica Pérez, autora del texto, también resultó sorprendida. Ella había asistido a los ensayos anteriores al jueves, y estaba feliz con el primer resultado.

En todo caso, el montaje definitivo le gustó más, porque correspondió con su idea al momento de escribir la obra. "Yo imaginé un oratorio, lo que se cumplió finalmente. Estoy feliz", insiste.

## Lo que no se vio

Como poetas y pintores podían delimitar la versión original de "Voces en el barro", a la que solo tenían acceso porciones presenciales y breves, sin embargo, no llegó nunca a ojos del público teatral.

En ella, las cinco actrices (Valeria Correa, Verónica Bravo, Elizabeth Vera, Marcela Silva y Ancho Ubal) aparecerían absolutamente desnudas y cubiertas de sangre, al igual que Mónica Pérez, la autora que les acompaña en escena.

La idea, totalmente simbólica de esta opción estética, era recrear el ritual de sanación que realiza a las hermanas Honnatas. Mónica, Margarita Ruiz y Lina en la postulación de un bosque.

A diferencia de lo puesto que podrá verse en la VI Muestra de Dramaturgia, hoy y al próximo fin de semana, durante la primera aparición las actrices desahuciarán actores desnudos en el espacio escénico. Así, sortearán heridas, aplauden nubes, se acostarán en el suelo y moverán acciones aisladas.



Así era la primera "Voces en el barro"

De hecho, y también como elemento ritual, unos moños arcos del telón de la obra las protagonistas camuflaban hacia unas incubadoras con agua y seccionan a mujeres. En un gesto de purificación final, que las despoja libre de ropas.

**Andrés Pérez renunció a los desnudos [artículo] Marietta Santi**

**AUTORÍA**

Santí, Marietta

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2000

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Andrés Pérez renunció a los desnudos [artículo] Marietta Santi. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile